



Návod k instalaci a obsluze

MOTB

Klávesnice



Obsah

1	Všeobecná bezpečnostní opatření a upozornění	3	5	Kolaudace	10
1.1	Bezpečnostní opatření a upozornění	3	6	Doplňkové informace	10
1.2	Upozornění týkající se instalace	3	6.1	Postup při zěně příkazu přiřazeného číselné kombinaci	11
1.3	Upozornění týkající se použití výrobku	3	6.2	Postup při mazání dat z paměti BM	12
2	Popis výrobku a možnosti jeho použití	3	7	Co dělat, když... (řešení problémů)	12
3	Instalace a elektrické zapojení	4	8	Údržba výrobku	12
3.1	Kontrolní a přípravné práce před instalací	4	9	Obrázková část	14
3.2	Omezení pro použití výrobku	4			
3.3	Instalace a elektrické zapojení	4			
3.4	Postup při vyjmutí interní paměti BM	5			
4	Programování	5			
4.1	Používání MOTB	5			
4.2	Programovací postup v provozním režimu EASY	6			
4.3	Programovací postupy v režimu PROFESSIONAL	6			

Důležité upozornění


Tento manuál je určen pouze pro technický personál, který má příslušnou kvalifikaci pro instalaci. Žádná z informací, kterou obsahuje tento materiál není určena pro finálního uživatele. Tento manuál je určen pro proklávesnici MOTB a nesmí být použit pro jiné výrobky. Jednotka MOTB slouží jako ovládací prvek k automatizační technice, každé jiné použití je nevhodné a tudíž je zakázáno podle platných předpisů. Výrobce doporučuje přečíst si pozorně alespoň jednou veškeré instrukce předtím, než přistoupíte k vlastní instalaci. Je Vaší povinností provést vše tak „bezpečně“, jak to jen jde. Instalace a údržba musí být prováděna výhradně kvalifikovaným a zkušeným personálem, a to dle následujících českých norem a vládních nařízení:


*zákon č. 22/1997 sb. O technických požadavcích na výrobky
nařízení vlády č. 168, 169 a 170 ze dne 25. června 1997
nařízení vlády č. 378/2001 ze dne 12. září 2001*

Nekvalifikovaný personál nebo ti, kteří neznají aplikované normy v kategorii „Automatizace“, se musí zdržet instalace. Pokud někdo provozuje tento systém, aniž by respektoval aplikované normy, je plně zodpovědný za případné škody, které by zařízení mohlo způsobit!

1. Všeobecná bezpečnostní opatření a upozornění

1.1 Bezpečnostní opatření a upozornění

 **Pozor:** Tento manuál obsahuje důležité instrukce a bezpečnostní upozornění! Chybně provedená instalace může způsobit těžká zranění! Předtím než začnete pracovat, si pozorně si přečtěte všechny kapitoly tohoto manuálu! V případě jakýchkoli pochybností přerušete instalaci a požádejte autorizovaný servis Nice o vysvětlení!

 **Pozor:** Tento manuál obsahuje důležité informace, proto jej dobře uschovejte pro jeho případné pozdější použití při provádění údržby nebo při likvidaci zařízení!

1.2 Upozornění týkající se instalace


- Předtím než zahájíte instalační práce, zkontrolujte, jestli je tento výrobek vhodný pro zamýšlené použití (viz "Omezení pro použití výrobku" a "Technické parametry výrobku"). Pokud zjistíte, že výrobek není vhodný k těmto účelům, NEPOKRAČUJTE v jeho instalaci.
- Během instalace zacházejte s výrobkem opatrně, nevystavujte jej tlaku, nárazům nebo pádu a zajistěte, aby nepřišel do styku s žádnými kapalinami. Nenechávejte výrobek v blízkosti tepelných zdrojů a ani jej nevystavujte působení plamenů. Takové vlivy by jej mohly poškodit a negativně ovlivnit jeho funkčnost, způsobit požár nebo být zdrojem nebezpečných situací. Pokud by k něčemu takovému přece jenom došlo, okamžitě přerušete instalaci zařízení a obraťte se na autorizovaný servis Nice
- Žádnou součást výrobku nijakým způsobem neupravujte. Nedovolené úpravy by mohly být příčinou nesprávné funkčnosti zařízení. Výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti za škody způsobené svévolně upravenými výrobky.
- Tento výrobek není určený k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo rozumové schopnosti jsou nějakým způsobem omezené. Stejně tak není určený pro osoby, kterým schází jistá zkušenost a nemají ani znalosti o provozu a ovládání automatizační techniky a nejsou v takovém případě v doprovodu jiné osoby, která takové znalosti a zkušenosti má a je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Tento výrobek není možné považovat za plnohodnotný zabezpečovací systém proti vniknutí do objektu. Pokud chcete místo účinně zabezpečit, je nutné doplnit automatizační techniku o další zabezpečovací zařízení.
- Obalové materiály, v nichž je výrobek dodáván, musí být znehodnoceny v souladu s místně platnými předpisy.

1.3 Upozornění týkající se použití výrobku

- K čištění povrchových ploch výrobku používejte měkký, mírně navlhčený hadřík. Používejte pouze vodu; v žádném případě k čištění nepoužívejte čisticí prostředky, ředidla nebo rozpouštědla.

2. Popis výrobku a možnosti jeho použití

Tlačítkový spínač MOTB je zařízení, které slouží ke kontrole a umožnění přístupu do míst anebo ke službám, které jsou určeny pouze pro autorizované osoby.

 **Pozor:** Jakékoli jiné použití, které by bylo v rozporu s instrukcemi uvedenými v tomto manuálu anebo v nevhodném prostředí, bude považované za nevhodné a zakázané!

Pomocí zařízení MOTB lze ovládat automatizační techniku po zadání číselné kombinace prostřednictvím jeho tlačítkového panelu, a tato číselná kombinace musí být uložena v paměti.

Zařízení je vybaveno vyjmutelnou pamětí, kterou je možné naprogramovat (viz kapitola 4) i pomocí programovacích jednotek O-Box a MOU, vyráběných společnostmi Nice.

Panel MOTB komunikuje se zařízeními, která jsou součástí automatizační techniky, prostřednictvím systému "Bluebus", který zajišťuje elektrické zapojení příslušenství pomocí pouhých 2 vodičů, kterými je vedeno nejen elektrické napájení, ale i komunikační signály. Jedná se o paralelní zapojení bez rozlišení polarity.

Každé zařízení, připojené k řídicí jednotce, je samostatně identifikováno během načtení příslušenství díky odpovídajícímu naadresování, provedenému pomocí elektrických můstků, které jsou součástí tlačítkového panelu.

Kromě toho jsou během načítání příslušenství jednotlivé ovládací prvky přiřazené k řídicí jednotce na základě jedinečného kódu, který zaručuje maximální zabezpečení a znemožňuje provedení neoprávněných pokusů o případnou výměnu těchto prvků.

3. Instalace a elektrické zapojení

3.1 Kontrolní a přípravné práce před instalací

Předtím než začnete zařízení instalovat, je nutné zkontrolovat, jestli nechybí žádná součást výrobku, dále musíte posoudit vhodnost vybraného modelu pro danou aplikaci a jestli je okolní prostředí vhodné pro instalaci automatizační techniky:

- Zkontrolujte, jestli jsou všechny materiály, které budete při instalaci používat, v perfektním stavu a jestli jsou vhodné pro zamýšlené použití.
- Zkontrolujte, jestli provozní podmínky zařízení nebudou překračovat mezní hodnoty stanovené pro použití výrobku (viz kapitola 3.2).
- Zkontrolujte, jestli jsou všechny provozní parametry v rozsahu maximálních mezních hodnot, tak jak jsou uvedené v kapitole "Technické parametry výrobku".
- Zkontrolujte, jestli je místo vybrané pro instalaci zařízení dostatečně velké vzhledem k vnějším rozměrům výrobku.
- Zkontrolujte, jestli je povrchová plocha zvolené pro instalaci zařízení dostatečně pevná a bude zaručovat trvalé a stabilní připevnění výrobku.
- Zkontrolujte, jestli bude nainstalované zařízení umístěné na takovém místě, kde bude chráněno před nežádoucími nahodilými nárazy.


3.2 Omezení pro použití výrobku

- Zkontrolujte, jestli je výrobek kompatibilní s příslušnou řídicí jednotkou, ke které má být připojený; viz tabulka 8.
- Nevybavujte automatizační techniku větším počtem zařízení, než je maximální počet podporovaný řídicí jednotkou (viz příslušný instruktážní manuál).


3.3 Instalace a elektrické zapojení

Dříve než přistoupíte k samotné instalaci zařízení, je nutné, vybrat místo, kde bude výrobek namontovaný a připravit si elektrické kabely potřebné pro jeho propojení s řídicí jednotkou. Ohledně typu kabelu, který by měl být k tomuto účelu použitý, odkazujeme na instruktážní manuál řídicí jednotky (technické parametry kabelů).

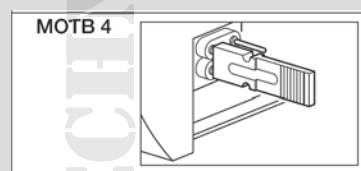
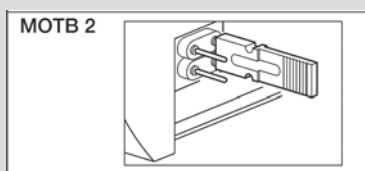
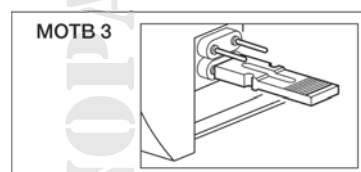
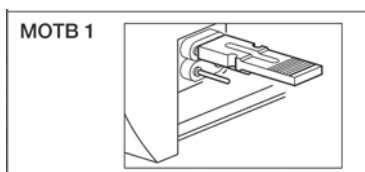
Při instalaci poustupujte podle níže uvedených instrukcí a podle obr. 1.

 **Pozor:** Všechna zapojení musí být prováděna na zařízení, které není napájeno elektrickou energií!

1. Demontujte čelní panel a odšroubujte oba šrouby.
2. Oddělte zadní část tlačítkového panelu, přitom dávejte pozor, abyste nepoškodili ochranné těsnění.
3. Navrtejte otvory v zadní části tlačítkového panelu v bodech, které jsou určeny k připevnění zařízení pomocí šroubů a v místě určeném pro protažení kabelů.
4. Skrze příslušný otvor protáhněte elektrický kabel a připevněte zadní část tlačítkového panelu ke stěně pomocí dodaných šroubů a hmoždinek.
5. **Důležité upozornění:** Pokud bude automatizační technika vybavená větším počtem panelů MOTB (maximálně 4 kusy), je v tomto okamžiku nutné provést jejich naadresování upravením pozice elektrického můstku; viz tabulka 1.

 **Pozor:** Každý panel MOTB musí mít jiné naadresování, odlišné od ostatních ovládacích prvků, které jsou součástí automatizační techniky!

Tabulka 1: Můstky pro naadresování



6. Zapněte napájení řídicí jednotky elektrickou energií: osvětlení tlačítkového panelu několikrát červeně blikne, aby tak signalizovalo typ použité paměti (viz tabulka 3 - kapitola 5) a pak bude následovat 5 bliknutí, pokud je paměť prázdná.
7. Spusťte načtení tlačítkového panelu řídicí jednotkou, viz příslušný instruktážní manuál, část týkající se "Načtení příslušenství připojeného prostřednictvím sítě bluebus".
8. Pak tlačítkový panel naprogramujte podle instrukcí uvedených v kapitole 4.
9. Po dokončení programovacích operací a po vyzkoušení správné funkčnosti je instalace zařízení dokončena.

Po dokončení programovacích operací je nutné zkontrolovat správnou funkčnost panelu MOTB; viz kapitola 5 - Kolaudace.

3.4 Postup při vyjmutí interní paměti BM

Interní paměť lze vyjmout, aby bylo možné ji naprogramovat pomocí programovacích jednotek O-Box nebo MOU vyráběných společnostmi Nice (viz příslušný instruktážní manuál).
Při vyjmutí paměti ze zařízení postupujte podle obr. 4.

4. Programování

Naprogramování panelu MOTB lze provádět ve dvou režimech:

- 😊 **EASY:** jednoduchý programovací režim; programují se základní funkce, tj. ukládání a mazání kódů.
- 👁️ **PROFESSIONAL:** profesionální programovací režim; programují se sofistikovanější funkce.

Volbu programovacího režimu můžete provést pouze dokud je ještě celá paměť volná. Vybraný programovací režim můžete změnit pouze v tom případě, že úplně vymažete paměť (viz kapitola 6 - Doplnkové informace).

4.1 Používání MOTB

Používání tlačítkového panelu je založené na kombinaci číslic od 1 do 9, které musí uživatel zadávat pomocí jednotlivých tlačítek umístěných na tlačítkovém panelu.

Pokud je zadána platná číselná kombinace, můžete aktivovat některý příkaz stisknutím tlačítka "◀" nebo "▶"; v případě, že je číselná kombinace chybná, tlačítkový panel vydá zvukový signál.

Důležité upozornění: Pokud dojde k zadání 3 chybných číselných kombinací v řadě po sobě, systém se na 1 minutu zablokuje. Takže když při zadávání číselné kombinace uděláte chybu, počkejte 10 sekund a pak zadejte správnou číselnou kombinaci. Při zadávání číselného kódu je mezi zadáním dvou po sobě jdoucích číslic odpočítán časový limit v délce 10 sekund; po vypršení tohoto času bude nutné zadat číselnou kombinaci znovu od začátku.

Na tlačítkovém panelu jsou kromě tlačítek s číslicemi i tlačítka pro potvrzení "◀" a "▶", které lze přiřadit dvěma aktivovatelným příkazům 1 a 2:

- Tlačítko "◀" je potvrzení příkazu 1 (nastavení z výroby "krok-krok");
- Tlačítko "▶" je potvrzení příkazu 2 (nastavení z výroby je "částečné otevření").

Každá číselná kombinace může být používána podle toho, jak je naprogramovaná, tj. k aktivaci jen jednoho příkazu anebo k aktivaci obou příkazů:

- 1 příkaz: po zadání číselné kombinace je možné stisknout pro potvrzení pouze jedno příslušné tlačítko, které jste předtím naprogramovali.

Například: číselná kombinace "1234" je platná pro tlačítko "◀" a ne pro "▶";

- 2 příkazy: po zadání číselné kombinace je možné pro potvrzení stisknout libovolné tlačítko, které jste předtím naprogramovali; tímto způsobem bude možné odesílat 2 různé příkazy.

Například: číselná kombinace "5678" je platná jak pro tlačítko "◀", tak i pro "▶".

4.1.1 😊👁️ Postup pro zablokování a odblokování automatizační techniky

S touto funkcí je možné vyslat prostřednictvím tlačítkového panelu příkaz pro "zablokování" nebo "odblokování" automatizační techniky.

Poznámka: Po správném dokončení obou programovacích operací vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály (pípnutí) a osvětlení tlačítkového panelu bude signalizovat provozní stav (viz kapitola 5, tabulka 5).

Postup pro zablokování automatizační techniky

1. Stiskněte tlačítko ◀: tlačítkový panel se přepne do chybového režimu a vydá zvukovou signalizaci používanou v případě "chyby", kdy došlo k zadání chybné číselné kombinace.
2. Do 10 sekund zadejte "00".
3. Do 10 sekund zadejte platnou číselnou kombinaci.
4. Stiskněte tlačítko ◀ pro potvrzení.

Postup pro odblokování automatizační techniky

1. Stiskněte tlačítko ◀: tlačítkový panel se přepne do chybového režimu a vydá zvukovou signalizaci používanou v případě "chyby", kdy došlo k zadání chybné číselné kombinace.
2. Do 10 sekund zadejte "11".
3. Do 10 sekund zadejte platnou číselnou kombinaci.
4. Stiskněte tlačítko ◀ pro potvrzení.

4.2 Programovací postup v provozním režimu EASY

V provozním režimu EASY můžete zadat 2 číselné kombinace, jednu platnou pro příkaz "◀" a druhou pro příkaz "▶". Anebo jednu číselnou kombinaci platnou pro oba příkazy. Čísla použitelná pro číselné kombinace mohou obsahovat minimálně 1 a maximálně 9 číslic. Když zadáte tato čísla na tlačítkovém panelu, vydá panel zvukovou signalizaci. Dále jsou popsány programovací postupy platné pro jeden příkaz anebo pro oba příkazy.

Poznámka: Po správném dokončení kteréhokoliv programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály.

Upozornění: Po dokončení programovacích operací je nutné provést zkoušku správné funkčnosti panelu MOTB; viz kapitola 5 - Kolaudace.

4.2.1 Postup pro naprogramování číselné kombinace

😊 Postup platný pro příkaz "◀"

Tímto postupem můžete kdykoli zadat další číselnou kombinaci pro jiný příkaz.

1. Stiskněte tlačítko "P" (obr. 3).
2. Do 30 sekund zadejte číselnou kombinaci tím způsobem, že vyfukáte jednotlivé číslice na tlačítkovém panelu.
3. 2krát stiskněte tlačítko ◀.

😊 Postup pro příkaz "▶"

Tímto postupem můžete kdykoli zadat další číselnou kombinaci pro jiný příkaz.

01. Stiskněte tlačítko "P" (obr. 3).
02. Do 30 sekund zadejte číselnou kombinaci tím způsobem, že vyfukáte jednotlivé číslice na tlačítkovém panelu.
03. 2krát stiskněte tlačítko ▶.

😊 Postup pro příkazy "◀" a "▶"

01. Stiskněte tlačítko "P" (obr. 3).
02. Do 30 sekund zadejte číselnou kombinaci tím způsobem, že vyfukáte jednotlivé číslice na tlačítkovém panelu.
03. 1krát stiskněte tlačítko ◀ a 1krát tlačítko ▶.

Příkazy přiřazené tlačítkům "◀" a "▶" jsou z výroby nastavené následujícím způsobem:

"◀" = krok-krok

"▶" = částečné otevření.

Dále je možné provádět:

- Měnit typ příkazu přiřazeného některé číselné kombinaci (viz kapitola 6.1)
- Zablokovat a odblokovat automatizační techniku (viz kapitola 4.1.1)
- Vymazat data z paměti BM (viz kapitola 6.2).

4.3 Programovací postupy v režimu PROFESSIONAL

V režimu PROFESSIONAL je možné pracovat se všemi funkcemi přímo prostřednictvím tlačítkového panelu; můžete zadávat různé číselné kombinace a další speciální funkce.

Čísla, která můžete použít pro tyto číselné kombinace, mohou být složena minimálně z 1 a maximálně z 9 číslic. Pokaždé, když stisknete tlačítko na tlačítkovém panelu, abyste zadali jednu číslici, vydá tlačítkový panel 1 zvukovou signalizaci.

Pro umožnění přístupu k programovacím funkcím je nutné zadat "programovací heslo", složené ze 7 číslic; toto heslo je možné změnit (viz kapitola 4.3.2). Z výroby je toto heslo nastavené na číselnou kombinaci **0333333**.


Toto heslo je nezbytné nutné pro provádění všech kroků programovacího postupu; proto heslo nezapomeňte, v opačném případě byste museli vymazat paměť.

Dále jsou popsány programovací postupy pro jeden příkaz nebo pro oba příkazy.


Poznámka: Po správném dokončení kteréhokoli programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály.

Upozornění: Po dokončení programovacích operací je nutné provést zkoušku správné funkčnosti panelu MOTB; viz kapitola 5 - Kolaudace.

4.3.1 Postup při programování číselné kombinace

 Postup pro příkaz “◀” (1)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 1 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte požadovanou číselnou kombinaci.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

 Postup pro příkaz “▶” (2)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 2 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte požadovanou číselnou kombinaci.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

 Postup pro příkazy “◀” a “▶” (1-2)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 12 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte požadovanou číselnou kombinaci.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

4.3.2 Postup při změně "programovacího hesla"

Pokud potřebujete změnit z výroby nastavené "programovací heslo", bude při všech programovacích operacích, které budou následovat po této změně, akceptováno pouze nové heslo.

Poznámka: Heslo je možné kdykoli změnit, stačí znát aktuálně platné heslo.

 Postup (3)

1. Zadejte aktuální programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 3 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte nové heslo složené ze 7 číslic.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejné heslo (to nové).
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

4.3.3 Postup pro vymazání číselné kombinace

Postup pro příkaz “◀” (4)

Pomocí této funkce můžete odstranit jednu číselnou kombinaci platnou pro příkaz 1; pokud je tato číselná kombinace platná pro oba příkazy, zůstane platná pouze číselná kombinace pro příkaz 2.

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 4 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Postup pro příkaz “▶” (5)

Pomocí této funkce můžete odstranit jednu číselnou kombinaci platnou pro příkaz 2; pokud je tato číselná kombinace platná pro oba příkazy, zůstane platná pouze číselná kombinace pro příkaz 1.

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 5 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Postup pro příkazy “◀” a “▶” (4-5)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 45 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci, kterou chcete vymazat.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

4.3.4 Postup při ověření počtu platných číselných kombinací

Pomocí této funkce můžete spočítat platné číselné kombinace pro příkaz “▶”, nebo pro příkaz “◀” anebo pro oba příkazy (“◀” a “▶”).

Postup pro příkaz “◀” (6)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 6 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Poznámky:

- Při zjišťování, kolik číselných kombinací může ve skutečně aktivovat příkaz “◀”, je nutné připočítat i kombinace platné pro oba příkazy (“◀” e “▶”): viz “Postup pro příkazy ◀” a “▶” (6-7)”
- Po dokončení celého operace vydá tlačítkový panel zvukovou signalizaci (viz tabulka 2).

Postup pro příkaz “▶” (7)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 7 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Poznámky:

- Při zjišťování, kolik číselných kombinací může ve skutečně aktivovat příkaz “▶”, je nutné připočítat i kombinace platné pro oba příkazy (“◀” e “▶”): viz “Postup pro příkazy ◀” a “▶” (6-7)”
- Po dokončení celého postupu vydá tlačítkový panel zvukovou signalizaci (viz tabulka 2).

 Postup pro příkazy “◀” a “▶” (6-7)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 67 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Po dokončení celého postupu vydá tlačítkový panel zvukovou signalizaci (viz tabulka 2).


Tabulka 2 uvádí druh sekvence tónů a jí odpovídající počet číselných kombinací. Zvukové sekvence, které vydává tlačítkový panel po dokončení příslušného postupu, jsou ve stejném pořadí, jak je uvedeno v tabulce (stovky, desítky, jednotky).

Tabulka 2

3 tóny	1 stovka (jedna sekvence složená ze 3 tónů odpovídá 100 číselným kombinacím)
2 tóny	1 desítka (tři sekvence složené ze 2 tónů odpovídají 30 číselným kombinacím)
1 tón	1 jednotka (dvě sekvence složené z 1 tónu odpovídají 2 číselným kombinacím)
Nulový počet je signalizovaný 10 tónovými sekvencemi	

4.3.5 Postup pro deaktivaci a aktivaci číselných kombinací, které končí na určitou číslici

Pomocí této funkce můžete deaktivovat anebo znovu aktivovat všechny číselné kombinace, které končí na určitou číslici; tento postup můžete několikrát opakovat. Číselné kombinace jsou pouze deaktivované, nejsou vymazané z paměti.

 Postup při deaktivaci: (8)

1. Zadejte aktuální programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 8 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte poslední číslici číselných kombinací, které chcete deaktivovat.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou poslední číslici.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Poznámka – Po správném dokončení kteréhokoli programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály.

 Postup při aktivaci: (9)

1. Zadejte aktuální programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 9 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
5. Zadejte poslední číslici číselných kombinací, které chcete znovu aktivovat.
6. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou poslední číslici.
8. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

Poznámka – Po správném dokončení kteréhokoli programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály.

4.3.6 Naprogramování počtu použití jedné číselné kombinace

Každé číselné kombinaci je přiřazeno počítadlo, které odpočítává, kolikrát byla konkrétní číselná kombinace použita; když se počet použití číselné kombinace dostane na nulu, dojde k deaktivaci této číselné kombinace.

Počet použití jednotlivých kombinací je z výroby nastavený na neomezenou hodnotu.

Pomocí tohoto postupu můžete naprogramovat počet použití jedné nebo několika číselných kombinací; maximální nastavitelná hodnota je 999, hodnoty překračující tento maximální parametr znamenají neomezený počet použití příslušné číselné kombinace.

☺ Postup: (10)

1. Zadejte aktuální programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 10 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.
5. Zadejte číselnou kombinaci, kterou chcete naprogramovat.
6. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.
7. Zadejte ještě jednou stejnou číselnou kombinaci.
8. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.
9. Zadejte počet použití platný pro tuto kombinaci.
0. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.

Poznámka – Po správném dokončení kteréhokoli programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály.

4.3.7 Postup pro vymazání celé paměti naprogramované v režimu PROFESSIONAL s použitím hesla

Pomocí této funkce můžete vymazat všechna data obsažená v paměti BM tlačítkového panelu.

☺ Postup: (0)

1. Zadejte programovací heslo.
2. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení hesla.
3. Zadejte 0 pro volbu typu operace.
4. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.
5. Zadejte 0 jako první potvrzení.
6. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.
7. Zadejte 0 jako druhé potvrzení.
8. Stiskněte tlačítko ► pro potvrzení.

Po správném dokončení kteréhokoli programovacího postupu vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály (pípnutí) a 5 blikne jako potvrzení o provedení vymazání paměti.

Nyní je nutné spustit načtení tlačítkového panelu řídicí jednotkou; teprve pak bude možné naprogramovat tlačítkový panel v režimu "PROFESSIONAL".

V režimu "PROFESSIONAL" je dále možné:

- Měnit typ příkazu přiřazeného jedné číselné kombinaci (viz kapitola 6.1)
- Zablokovat a odblokovat automatizační techniku (viz kapitola 4.1.1)
- Vymazat data uložená do paměti BM (viz kapitola 6.2).

5. Kolaudace

Po uložení tlačítkového panelu MOTB do paměti je nutné zkontrolovat jeho správnou funkčnost:

- a) ujistěte se, že byly dodrženy instrukce uvedené v kapitole 1 - Všeobecná bezpečnostní opatření a upozornění;
- b) na tlačítkovém panelu zadejte jednu platnou číselnou kombinaci a stiskněte tlačítko "◀" nebo "▶": přitom sledujte, jestli automatizační technika provádí zadaný příkaz a jestli osvětlení tlačítkového panelu odpovídá zadanému příkazu (viz tabulka 5). Pokud tomu tak není, prostudujte si kapitolu 7. "Co dělat, když ... řešení problémů".
- c) dále zkontrolujte, jestli jsou i ostatní číselné kombinace správně uloženy do paměti.

6. Doplnkové informace

Po připojení řídicí jednotky k elektrickému napájecímu vedení, začnou LED diody na tlačítkovém panelu červeně blikat, čímž signalizují typ zabudované paměti a v případě, že je paměť prázdná vydají LED diody dalších 5 bliknutí navíc; viz tabulka 3:

Tabulka 3

Počet bliknutí	Popis
1	BM60
2	BM250
3	BM1000
4	Signalizuje, že v paměti jsou uloženy neplatné kódy
5	Chyba během načítání dat z paměti
5 (pomalých bliknutí)	Paměť je prázdná

• Během provádění programovacích operací vydává tlačítkový panel zvukové signály, kterými oznamuje bezproblémový průběh anebo chyby; viz tabulka 4:

Tabulka 4

Zvuková signalizace	Popis
1 tón	Signalizuje stisknutí jednoho tlačítka
2 tóny krátce po sobě + 1 tón	Signalizuje neplatnou číselnou kombinaci.
3 tóny	Signalizuje správné provedení programovacího postupu.
1 pravidelně opakovaný tón	Signalizuje, že tlačítkový panel je zablokovaný.
Série několika tónů	Signalizuje, že došlo k nějaké chybě a postup se nepodařilo dokončit.

• Během normálního provozu anebo během jednotlivých programovacích operací vydává tlačítkový panel světelnou signalizaci; viz tabulka 5:

Tabulka 5

Světelná signalizace zařízení	Popis
Svítil ČERVENĚ	Brána je zavřená a automatizační technika je odblokovaná.
Svítil ČERVENĚ	Brána se právě zavírá.
Svítil ČERVENĚ	Brána není ani zavřená ani otevřená a automatizační technika je odblokovaná.
Svítil ZELENĚ	Brána se právě otevírá.
Svítil ZELENĚ	Brána není ani zavřená ani otevřená a automatizační technika je zablokovaná.
Svítil ZELENĚ	Brána je otevřená a automatizační technika je zablokovaná.
Svítil ZELENĚ	Brána je zavřená a automatizační technika je zablokovaná.
ČERVENĚ (3krát blikne a pak je pauza)	Tlačítkový panel není synchronizovaný se systémem bluebus.
ČERVENĚ (2krát blikne a pak je pauza)	Tlačítkový panel je bez "můstku".

6.1 😊🤖 Postup při změně příkazu přiřazeného číselné kombinaci

Pomocí této funkce můžete změnit příkaz přiřazený tlačítkům "◀" a "▶". Můžete si vybrat, jaký příkaz přiřadíte příslušnému tlačítku, přičemž k dispozici máte příkazy uvedené v tabulce 6. Některé příkazy by mohly být jiné vzhledem k řídicí jednotce, ke které je připojený tlačítkový panel (viz příslušný instruktážní manuál).

Během provádění postupu stisknete "P" (obr. 3), abyste mohli vybrat nový příkaz (tzn. že během provádění programovací operace vyberete při každém stisknutí následující příkaz v pořadí, v jakém jsou uvedené v tabulce 6). Nezapomeňte, že mezi jedním a následujícím stisknutím tlačítka běží odpočítávání času v délce 10 sekund; po vypršení tohoto intervalu dojde k potvrzení příkazu, který jste vybrali jako poslední a proto by bylo nutné celý postup zopakovat od začátku.

Tabulka 6

Počet bliknutí	Popis
1 bliknutí + pauza	krok-krok ("◀" nastavení z výroby)
2 bliknutí + pauza	otevírání
3 bliknutí + pauza	zavírání
4 bliknutí + pauza	částečné otevření ("▶" nastavení z výroby)
5 bliknutí + pauza	stop
6 bliknutí + pauza	večerní osvětlení

Postup pro příkaz “◀”

1. Zadejte číselnou kombinaci platnou pro aktuální příkaz.
2. Stiskněte tlačítko “◀”. LED dioda “L1” (obr. 3) několikrát blikne a pak bude následovat pauza, podle toho, jaký příkaz je nastavený (viz tabulka 6).
3. Stiskněte tlačítko “P” (obr. 3) pro volbu požadovaného příkazu.
4. Stiskněte tlačítko ◀ pro potvrzení.

Postup pro příkaz “▶”

1. Zadejte číselnou kombinaci platnou pro aktuální příkaz.
2. Stiskněte tlačítko “▶”. LED dioda “L1” (obr. 3) několikrát blikne a pak bude následovat pauza, podle toho, jaký příkaz je nastavený (viz tabulka 6).
3. Stiskněte tlačítko “P” (obr. 3) pro volbu požadovaného příkazu.
4. Stiskněte tlačítko ▶ pro potvrzení.

6.2 Postup při mazání dat z paměti BM

Pomocí této funkce můžete vymazat všechna data uložená v paměti BM tlačítkového panelu.



Pozor: Pokaždé, když vymažete paměť, je nutné spustit načtení tlačítkového panelu řídicí jednotkou (viz příslušný instruktážní manuál)!

😊😊 Postup pro vymazání celé paměti, pokud je naprogramovaná v režimu EASY anebo v režimu PROFESSIONAL a NEZNÁTE heslo

1. Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko “P” (obr. 3); LED dioda “L1” zůstane rozsvícená 3 sekundy a pak 3krát blikne.
2. Uvolněte tlačítko během 3. bliknutí.

Po dokončení postupu LED dioda “L1” vydá sérii bliknutí a po několika sekundách, pokud byl postup úspěšně proveden a dokončen, vydá tlačítkový panel 3 zvukové signály (pípnutí) a 5krát blikne jako potvrzení, že paměť je vymazaná. Nyní je nutné spustit načtení tlačítkového panelu řídicí jednotkou; pak bude možné naprogramovat tlačítkový panel buď v režimu “EASY” nebo “PROFESSIONAL”.

7. Co dělat, když... (řešení problémů)

- Osvětlení tlačítkového panelu bliká (2 bliknutí a pauza): zkontrolujte, jestli je elektrický můstek správně zapojený.
- K řídicí jednotce je připojeno několik tlačítkových panelů a osvětlení začne blikat (3 bliknutí a pauza) v okamžiku, kdy dojde k aktivaci nějakého příkazu, ale tento příkaz není proveden: zkontrolujte, jestli se nenastavili stejné adresy.
- Při mačkání tlačítek tlačítkový panel nevydává žádnou zvukovou signalizaci: zkontrolujte, jestli je paměť BM správně zapojená.
- Při aktivaci nějakého příkazu LED dioda L1 bliká a signalizuje, že tento příkaz byl aktivován, ale řídicí jednotka nespustí žádnou operaci: zkontrolujte, jestli bylo správně provedeno načtení zařízení řídicí jednotkou.
- Zařízení se nezapne: zkontrolujte pomocí vhodného přístroje, jestli je zařízení napájené elektrickou energií (Vdc) přes síť Bluebus.
- Zařízení se zapne ale nefunguje: zkontrolujte, jestli řídicí jednotka, ke které je tlačítkový panel připojený, podporuje připojení ovládacích zařízení přes síť bluebus.
- Číselná kombinace byla více než 3krát chybně zadaná, tlačítkový panel se zablokoval a vydává zvukovou signalizaci v pravidelných intervalech: tlačítkový panel se automaticky odblokuje po uplynutí 1 minuty.
- Automatizační technika nereaguje na aktivaci nějakého příkazu a osvětlení tlačítkového panelu svítí zeleně: mohlo dojít k nechtěnému vyslání příkazu pro zablokování automatizační techniky. V tomto případě, je nutné automatizační techniku nejprve odblokovat.

8. Údržba výrobku


Tento výrobek nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu; pouze doporučujeme čistit povrchové plochy zařízení (viz kapitola 1 - Upozornění týkající se používání).

Likvidace výrobku

Tento výrobek je nedílnou součástí automatizační techniky a proto musí být zlikvidovaný společně s ní.

Stejně tak jako instalace, musí po skončení životnosti výrobku být i jeho demontáž a zlikvidování provedeny kvalifikovaným technikem.

Toto zařízení je vyrobeno z různých typů materiálů: některé z nich je možné recyklovat, jiné musí být zlikvidovány. Informujte se o recyklačních a likvidačních technologiích a přitom postupujte v souladu s místně platnými předpisy, které se vztahují na kategorii tohoto výrobku.

 **Pozor:** Některé součásti výrobku mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé nebo přímo nebezpečné pro životní prostředí a jejich volné vyhození by mohlo mít negativní dopad jak na životní prostředí, tak i na lidské zdraví!

Jak vyplývá z vedle uvedeného symbolu, je zakázáno vyhazovat tento výrobek do kontejnerů určených pro směsný komunální odpad. Při znehodnocení tohoto výrobku postupujte v souladu se zásadami platnými pro "tříděný odpad". Dodržuje místně platná nařízení anebo výrobek odevzdejte prodejci při nákupu nového výrobku stejného typu.



 **Pozor:** Místně platné předpisy mohou postihovat vysokými sankcemi nedodržení pokynů, které se týkají znehodnocení výrobků tohoto typu!

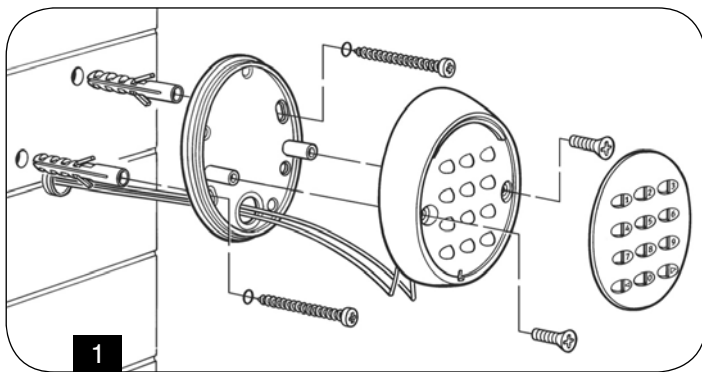
Technické parametry výrobku

Upozornění: Všechny níže uvedené technické parametry platí při teplotě okolního prostředí 20 °C (± 5 °C). Společnost Nice S.p.a. si vyhrazuje právo provádět úpravy svých výrobků, kdykoli to bude považovat za nutné, přičemž zachová jejich provozní parametry a možnosti použití.

Tabulka 7: Technické parametry	
Typologie	Ovládací prvek
Použitá technologie	Systém "Bluebus"
Osvětlení	Červené / zelené
Délka propojovacího kabelu	Viz instruktážní manuál řídicí jednotky
Napájení	Zařízení může být připojeno pouze k systému "Bluebus" společnosti Nice, jehož prostřednictvím je pak napájené a komunikuje s řídicí jednotkou
Proudový příkon	1,5 jednotky Bluebus
Kapacita paměti	1 BM1000 (může pojmout maximálně 255 číselných kombinací)
Izolace	III. třída
Krytí krabičky zařízení	IP 54
Provozní teploty	-20 °C až +55 °C
Používání v silně kyselém, slaném nebo výbušném prostředí	Ne
Montáž	Na stěnu ve svislé poloze
Rozměry (mm)	80 x 70 x 30 h
Hmotnost	240 g

Tabulka 8: Kompatibilní řídicí jednotky	
MC824H	Od 05/2009
RB400	
RB600 - RB1000	Od 04/2009
RUN 1800 - RUN 2500	Od 04/2009
RUN 1500	
RUN 2500 I	Od 04/2009
SO 2000	
TN 2010	
XBAR	
HK7024	
WL1024C	
SPIN 23 / SPIN 30 - SN 6031 / SPIN 40 - SN 6041	

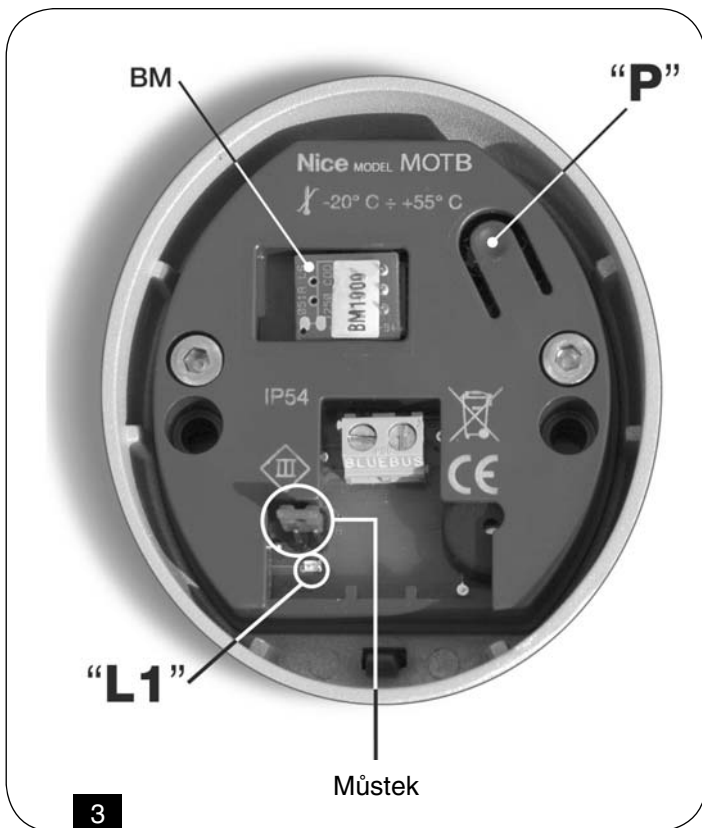
9. Obrázková část



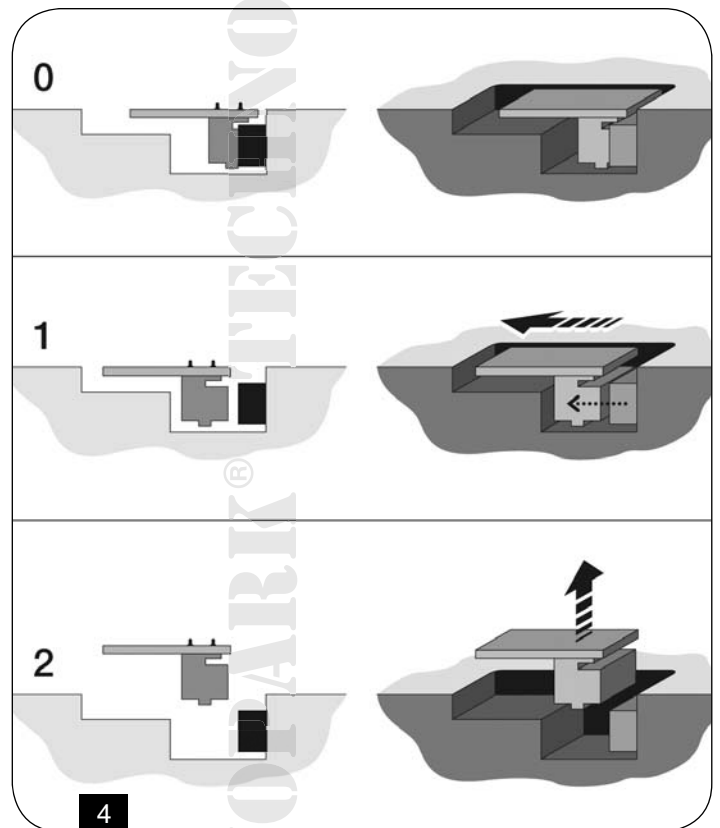
1



2



3



4

ES Prohlášení o shodě

Poznámka: Obsah tohoto prohlášení odpovídá originální verzi dokumentu prohlášení, které bylo k dispozici v době vydání tohoto manuálu a je archivováno v sídle společnosti Nice s.p.a. Text prohlášení o shodě je v tomto manuálu z tiskařských důvodů typograficky upraven.

Číslo: 301/MOTB

Revize: 0

Níže podepsaný Lauro Buoro, ve funkci generálního manažera, prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek:

Název výrobce: NICE s.p.a.

Adresa: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (Treviso) Itálie

Druh výrobku: Tlačítkový spínač se systémem bus

Model: MOTB

Příslušenství:

Výrobek splňuje požadavky stanovené následujícími evropskými směrnici:

- 2004/108/EHS (nahrazující směrnici 89/336/EHS) SMĚRNICE 2004/108/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A EVROPSKÉ RADY ze dne 15. prosince 2004 týkající se harmonizace legislativy členských států Evropské Unie v oblasti elektromagnetické kompatibility, která ruší platnost směrnice 89/336/EHS.

Podle následujících harmonizovaných norem: EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-3:2007

Datum: 16. října 2008

Generální manager
Lauro Buoro



Přehled produktů

Pohony pro privátní brány



GIRRI 130
pohon pro posuvné brány
do 400 kg



ROBO
pohon pro posuvné
brány do 600 kg



THOR
pohon pro posuvné
brány do 2200 kg



WINGO
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 1,8 m



TOONA
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 7 m



METRO
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 3,5 m

Pohony pro průmyslové brány



NYOTA 115
pohon pro posuvné brány
do 800 kg



MEC 200
pohon pro posuvné
brány do 1200 kg



FIBO 400
pohon pro posuvné
brány do 4000 kg



MEC 800
pohon pro otočné brány
do hmotnosti křídla
1500 kg



HINDI 880
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 6 m



COMBI 740
pohon pro otočné brány
do hmotnosti křídla
700 kg

Pohony pro garážová vrata



SPIN
pohon pro sekční a výklopná
vrata



SUMO
pohon pro průmyslová sekční
vrata do velikosti 35 m²



HYPP0
pohon pro otočné brány se
silnými pilíři a skládací vrata



TOM
pohon pro průmyslová sekční
a rolovací vrata do 750 kg



MEC 200 LB
pohon pro průmyslová sekční
vrata do velikosti 50 m²

Dálkové ovládání, bezkontaktní snímače, klávesnice a docházkové systémy



FLOR
dálkové ovládání s plovoucím
kódem, 433.92 MHz



FENIX 4
superheterodynní přijímač
pracující na frekvenci
433.92 MHz



BIO
dálkové ovládání, s přesným
kódem 40.685 MHz

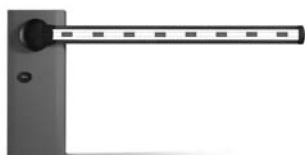


NiceWay
dálkové ovládání, 433.92 MHz,
provedení zeď, stůl nebo komb.



KP 100
snímač bezkontaktních karet
s kontrolou vstupů/výstupů

Automatické sloupy a parkovací systémy



WIL
rychlá závora s délkou ramene
do 8 m, vhodná pro parking



STRABUC 918
automatický výsuvný sloup pro
zamezení vjezdu



MASPI 241
mechanický výsuvný sloup pro
zamezení vjezdu



VA 101/301
vjezdové/výjezdové automaty
pro výdej a čtení parkovacích
lístků



VA 401
platební automat pro výběr
parkovného